

Cieľom spoločnosti BTS

je zodpovednosť a kvalita poskytovaných služieb



Spoločnosť BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s., (BTS) je v rámci pohraničnej príchodovej stanice Čierna nad Tisou etablovanou spoločnosťou v oblasti poskytovania služieb prekládky železnorudných substrátov, krátkodobého skladovania, prekládky kusových tovarov a poskytovania služieb intermodálnej prekládky v Termináli kombinovanej dopravy Dobrá (TKD).

Od 1. marca 2022 na základe zmluvy o poskytovaní vybraných činností pre Železničnú spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., spoločnosť BTS zabezpečuje v rámci PPS Čierna nad Tisou všetky výkony prekládky. Základným cieľom zmluvy bolo zefektívnenie činnosti v PPS. Súčasťou poskytovania danej služby zo strany BTS sú tiež výkony staničnej dopravnej obsluhy na širokom aj normálnom rozchode.

V období od marca 2022 spoločnosť BTS zaznamenáva výraznú zmenu prepravných tokov, ktorú spôsobil konflikt na Ukrajine. V porovnaní s minulým rokom došlo k podstatnej zmene skladby prekladaných tovarov a tiež objemov dlhodobo realizovanej prekládkovej činnosti. Takmer 90 percent z celkového objemu pripadá na železnú rudu a zvyšné percentá sa delia medzi uhlie, kovy, stavebniny, kusový tovar.

Prekládku sypkých substrátov prioritne vykonávame na dvoch automatizovaných pracoviskách, s ktorými dosahujeme prekládkovú kapacitu na úrovni 4,8 až 5,2 milióna ton v závislosti od druhu prekladaného substrátu. Na pracovisku Východná rampa – Portál, prekladáme na južnej strane rampy kusové tovary (zvitky, brámy, surové železo, valce atď.) a na severnej strane je doplnková

prekládka sypkých substrátov pomocou rýpadiel.

Výkony prekládky sa aj napriek zložitej situácii v druhom štvrtroku 2022 vyvíjali optimisticky. Zmena nastala od augusta, keď sme zaregistrovali mierny pokles dobehu záťaže cez pohraničný prechod Čop - Čierna nad Tisou. Za obdobie od marca do septembra BTS zmanipulovala 3,52 mil. ton sypkých substrátov, čo je nárast o 21 percent v porovnateľnom období v roku 2021. V mesiacoch marec a apríl sme dočasne preskladnili tovar v objeme 128 tisíc ton - železnorudných substrátov. Vysoký objem uskladnenia sa podarilo dosiahnuť aj zásluhou nového pracoviska Skladovacie plochy STRED, ktoré sme uviedli do prevádzky vo februári. Jeho maximálna kapacita dosahuje 60 tisíc ton v závislosti od druhu tovaru. Od marca BTS zabezpečuje aj obslužný personál na Prečerpávacom komplexe N8/8, kde sa doteraz prečerpávali hlavne ropné produkty, resp. produkty chemického priemyslu. Po prečistení vetvy v auguste vieme zabezpečiť aj prečerpávanie potravinárskych olejov. V hodnotenom období bolo v Čiernej nad Tisou prečerpaných takmer 79 tisíc ton ropných produktov z normálneho na široký rozchod.

V oblasti intermodálnej prepravy sme v TKD Dobrá na začiatku roka mesačne zmanipulovali v priemere 200 intermodálnych jednotiek. Od mesiaca marec sa tieto objemy začali navyšovať a v mesiacoch júl, august to bolo v priemere už 1300 jednotiek. Okrem intermodálnych jednotiek sme v TKD Dobrá rozšírili prekládku o komodity ako oceľové plechy, zvitky, surové železo, ferozliatiny a kaolín. V súčasnosti v areáli TKD realizujeme aj prekládku agroproduktov, konkrétne kukurice a jačmeňa.



Spoločnosť BTS pripravuje projekty pre zabezpečenie požiadaviek zákazníkov na prekládku zvýšeného objemu agroproduktov s cieľom vybudovania samostatného celoročného pracoviska a tiež umožnenie prekládky obilnín mobilnými zariadeniami. Rozšírenie prekládkových činností a zvýšené požiadavky na prekládku si vyžiadali aj ich personálne zabezpečenie. BTS má dnes 263 zamestnancov, z čoho 152 patrí pod prevádzkový úsek.

Nový úsek logistiky a dopravy vytvorený v rámci BTS zabezpečuje dopravnú obsluhu našich prekládkových pracovísk s troma posunujúcimi zálohami na normálnom rozchode a s troma na širokom rozchode. Tieto výkony realizuje v spolupráci so spoločnosťou LOKORAIL, ktorá poskytuje posunujúce rušne s obsluhou. Celý úsek má aktuálne 94 zamestnancov. Pod nový úsek bolo zároveň zaradené pracovisko nákladnej železničnej dopravy (NŽD) v Spišskej Novej Vsi.

Sprava Attila Miklós – prevádzkový riaditeľ a Loránt Palko - riaditeľ logistiky a dopravy BTS.

From right to left: Attila Miklós – Operations Director and Loránt Palko – Logistics and Transport Director, BTS.

V dôsledku zmeny tovarových tokov a prípravy na zimnú sezónu aktuálne riešime nové nastavenie systému dopravnej obsluhy podľa požiadaviek prevádzky. Ide hlavne o navýšenie počtu posunujúcich záloh, ktorý nám zabezpečí plynulosť staničného posunu. Zo skúsenosti v oblasti správy a údržby hnacích kofajových vozidiel na pracovisku NŽD si naša spoločnosť uvedomuje potrebu riešenia ich obnovy aj v Čiernej nad Tisou. Riešením je nákup nových HKV, resp. modernizácia aktuálneho parku.

Zodpovedný prístup našej spoločnosti a podpora akcionárov - spoločností BUDAMAR LOGISTICS, a. s., a Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s., nám umožňuje poskytovanie kvalitných služieb zákazníkom aj v čase meniacich sa trhových podmienok a tovarových tokov. Tento cieľ ostáva naďalej našou hlavnou prioritou.

Ing. Attila MIKLÓS
prevádzkový riaditeľ

Ing. Loránt PALKO
riaditeľ logistiky a dopravy
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.



Zamestnanci na pracovisku Východná rampa Portál.
Employees at the East Ramp – Gantry Crane.

BTS aims for accountability and quality of provided services

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s. (BTS) is a company established at the border crossing station Čierna nad Tisou in the field of provision of transshipment services for iron ore substrates, short-term storage, transshipment of piece goods and provision of intermodal transshipment services at the Dobrá Combined Transport Terminal (CTT).

Based on the contract for the provision of selected activities to Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., BTS has been providing from 1 March 2022 all transshipment services within the Border Crossing Station (BCS) Čierna nad Tisou. The main goal of the contract was to streamline the activities at this BCS. The provision of the given service by BTS also includes performing station shunting operations both on broad-gauge and normal-gauge tracks.

Since March 2022, BTS has seen a significant change in the transport flows caused by the conflict in Ukraine. Compared to the previous year, there has been a significant change in the mix of transshipped goods, as well as in the long-term volumes of performed transshipment activity. Nearly 90 percent of the total volume goes to iron ore and the remaining portion is split among coal, metals, construction materials and piece goods.

The transshipment of bulk substrates is a priority at the two automated workplaces where we achieve a transshipment capacity of 4.8 to 5.2 million tons, depending on the type of the transshipped substrate. At the East Ramp – Gantry Crane workplace, we transship piece goods (coils, slabs, crude iron, rolls, etc.) on the south side and on the north side there is a supplementary transshipment of bulk substrates using excavators.

Despite difficult situation, the performance of transshipment activities developed optimistically in the second quarter of 2022. A change has occurred later in August when we saw a slight decline in the shipment volumes via the Chop - Čierna nad Tisou border crossing. In the March-September period, BTS transloaded 3.52 million tons of bulk substrates, up 21 percent over the comparable period of 2021. In the months of March and April, we temporarily stored goods totalling 128 000 tons – iron ore substrates. It was possible to achieve this high storage volume also thanks to the new Storage Areas – CENTRE

workplace, which we put into operation in February. Its maximum capacity reaches 60 thousand tons depending on the type of goods. Since March, BTS has been also providing service personnel at the N8/8 Pumping Station where until now those were mostly petroleum products or chemical industry's products that were pumped. After cleaning the branch in August, we are able to provide pumping of food oils as well. During the evaluated period, almost 79 000 tons of petroleum products were pumped from normal-gauge to broad-gauge wagons in Čierna nad Tisou.

In the field of intermodal transport, we were handling an average of 200 intermodal units per month in CTT Dobrá at the beginning of the year. From March onwards, these volumes started to go up and in July and August they reached 1 300 intermodal units on average. In addition to intermodal units, we have expanded the transshipment at CTT Dobrá to include commodities such as sheet steel, coils, crude iron, ferroalloys and kaolin. Presently, we are also transshipping agricultural products at the CTT site, namely corn and barley.

BTS is currently developing projects to address customer requirements for the transshipment of higher volumes of agricultural products aimed at building a separate, all-year workplace and also to enable transshipment of grain by mobile equipment. The expansion of transshipment activities and higher transshipment requirements have necessitated staffing. Today, BTS has 263 employees, of whom 152 work at the Operations Division.

The new Logistics and Transport Division created within BTS provides shunting operations at our transshipment workplaces with three shunting reserves on normal gauge and three on broad gauge. These activities are performed in cooperation with LOKORAIL, which provides shunting locomotives with operating personnel.

Ing. Attila MIKLÓS
Operations Director

Ing. Loránt PALKO
Logistics and Transport Director
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.